



**Brigitte Weninger / Lena von Döhren:
Guarda un po' quanti amici!**

Inglese
English

NordSüd Verlag 2019

(Copertina)

Guarda un po' quanti amici!

Look, my friends!

(quarta pagina di copertina)

Anna fa una passeggiata nel parco.
Chi incontra?
Una storia divertente, ricca di piccole e grandi sorprese.

Anna wants to visit her animal friends in the park. But where are they hiding?
A cheerful book with lovely details for little explorers.

(p. 2)

Anna vuole andare al parco.
Dov'è lo zaino?
Dov'è la giacca?
Dov'è la scarpa?

Anna wants to go to the park.
Where is the backpack?
Where is the jacket?
Where is the shoe?

(p. 4)

Anna corre allo stagno.
Chi la sta aspettando?

Anna hops down to the pond.
Who is waiting for her there?

(aletta p. 5)

QUA QUA!
Buongiorno, cari anatroccoli!

QUA-QUA!
Good afternoon, ducklings!

(p. 6)

Anna continua a correre.
Chi c'è dietro i cespugli?

Anna keeps running.
Who's there behind the bushes?

(aletta p. 7)

BAU BAU!
Ciao, cagnolino!

WHOO-HOO!
Hello, little doggie!

(p. 8)

Anna vede un buco nel prato vicino allo steccato.
Chi si nasconde?

Anna sees a hole in the ground by the fence.
Who lives there?

(p. 9)

SQUIT SQUIT!
Un topolino!

BEEP-BEEP!
Hi there, little mouse.

(p. 10)	Anna sente un fruscio sotto un mucchio di foglie. Chi sarà?	Anna goes on to the pile of leaves. Who is rustling inside?
(aletta p. 11)	SNUFF SNUFF! Ciao, piccolo riccio!	SNIFF-SNIFF. Hey, little hedgehog!
(p. 12)	Anna sente un rumore sull'albero. Chi sta svolazzando lassù?	Anna hears something in the tree. Who is it fluttering about?
(aletta p. 13)	CIP CIP! Ciao, passerotti!	BEEPS BEEPS! Hello, sparrows!
(p. 14)	Ora anche Anna ha fame. Ma lo zaino è vuoto....	Now Anna is hungry, too. However, the backpack's empty...
(aletta chiusa p. 15)	ANNA! ANNA!	ANNA! ANNA!

Traduzione: Franziska Baetcke

www.natiperleggere.ch

Coordinazione delle traduzioni: Interbiblio in cooperazione con Bibliomedia e ISMR